

Titelstory



18 **Damit es wie am Schnürchen läuft**
Reibungslose Abläufe in Getränke-Abfülllinien

Die Wein- und Spirituosen-Industrie hat anspruchsvolle Kunden. Unvorstellbar, dass ein Wein, der über Jahre liebevoll gepflegt wurde, Sauerstoff ziehen und damit ungenießbar werden konnte. Um dies zu verhindern, ist dem italienischen Unternehmen MBF jedes Detail seiner vollautomatisierten Abfülllinien wichtig. Mit dabei sind Füllstandssensoren von Vega.

Vega Grieshaber KG, Schiltach
Nadine Deck · Tel.: +49 7836 50 0
n.deck@vega.com · www.vega.com

Mechanische
Verfahren –
Schüttguttechnik
– Logistik

22



THEMA MANAGEMENT

- 6 Mitarbeiter führen, auch wenn es schwierig wird**
Acht Maximen, die Führungskräfte in schlechten Zeiten beherzigen sollten
G. Kraus, Dr. Kraus & Partner

IM PROFIL

- 8 Was Menschen bewegt, die etwas bewegen**
Im Profil: Professor Dr. Kai Langenbach, Arnold-Eucken-Preisträger 2020
K. Langenbach, Universität Innsbruck

KOMPAKT

- 10 Termine**
11 Wirtschaft + Produktion
13 Forschung + Entwicklung

REPORT

- 14 Digital und International**
Mit der Powtech im Dialog bleiben
B. Fischer, NürnbergMesse
- 15 Jahrestagungen for Future – im Cyberspace**
Die gemeinsamen Jahrestagungen von ProcessNet und Dechema-Biotechnologen finden im Jahr 2020 hier statt:
<https://dechema.de/JT2020.html>
K. Rübberdt, Dechema
- 17 Impulse für den Aufschwung**
Achema 2021: Kommunikationsdrehscheibe und Innovationsmotor für die Prozessindustrie
K. Rübberdt, Dechema

TITELSTORY

- 18 Damit es wie am Schnürchen läuft**
Reibungslose Abläufe in Getränke-Abfülllinien
N. Waldecker, Vega

MESS-, STEUER-, REGEL-, AUTOMATISIERUNGSTECHNIK

- 21 Schneller zum Digitalen Zwilling**
Erste Siemens MindSphere Industrial IoT-App zur Modellierung von Anlagen- und Maschinendaten Codewerk
- 20 Produkt**
von ABB

MECHANISCHE VERFAHREN | SCHÜTTGUTTECHNIK | LOGISTIK

- 22 Molchtechnik im Wandel**
Hygienische Molchsysteme für wasserbasierte Produktionsanlagen
P. Volkmer, R+B Technik
- 25 Hochflexibel filtern**
Modulare Versuchsanlage für Fest-Flüssig-Trennung
W. Süß, BHS-Sonthofen
- 27 Veredelung von Carbon Black**
Zerkleinerungstechnik für höchste Endfeinheiten
Hosokawa Alpine
- 28 Schüttgüter besser um die Ecke bringen**
Neuartige Förderanlagen-Umlenkstation sorgt für bessere Standzeiten
K. Bucher, für Wessjohann Fördertechnische Anlagen
- 30 Aufbereitung ist alles**
Wertstoffrückgewinnung aus deponierten Abfallstoffen
S. Gerl, Maschinenfabrik Gustav Eirich
- 32 Mit Objekterkennung der Betreiberverantwortung gerecht werden**
Whitepaper zu Best Practice für die Erdung von Big Bags in ex-gefährdeten Bereichen
K. Schlüter, H. Timm Elektronik
- 34 Die energieeffiziente Alternative**
Vollautomatische Reifentransportanlage dosiert bei HeidelbergCement kontinuierlich Altreifen aus Sekundärbrennstoffe
R. Schnathmann, Beumer
- 38 Feine Auslese**
Brand- und Explosionsschutzanlagen sichern Teeproduktion
D. Sauerwald, Fagus-Grecon Greten
- 24, 31, 36, 37 Produkte**
von Amixon, EAP Lachnit, Magdalena Kitzmann, RCT Reichelt Chemietechnik, R. Stahl

THERMISCHE UND CHEMISCHE VERFAHREN | WERKSTOFFE UND GASE

- 40 Genauso sicher wie konventionell gefertigt**
Werkstoffe und Halbzeuge additiv fertigen – Zertifizierung auf Basis der Druckgeräterichtlinie – Pilotprojekt bei KSB
G. Kuhn, J. Keller, TÜV Süd Industrie Service; Dr. A. Seemann, S. Braun, KSB
- 43 Optimierte für die additive Fertigung**
Neues PAEK-Hochleistungspolymerfilament für den 3D-Druck
B. Sauer, Victrex Europa
- 45 Beim Sparen helfen**
Mehr Ressourceneffizienz durch biotechnologische Verfahren in der stoffumwandelnden Industrie
Dr.-Ing. K. Saulich, VDI Zentrum Ressourceneffizienz
- 47 Optimales Wärmemanagement**
„Freezing“ und Leckagen als Hauptrisiken bei Salzschmelzen
T. Bruewer, Watlow Electric
- 44 Produkte**
von Bauer, GEA, Harter
- 49 Bezugsquellenverzeichnis**
- 51 Impressum | Index**

EKATO

www.ekato.com



MARKTFÜHRER IN DER RÜHR- UND MISCHTECHNIK WELTWEIT

- Massgeschneiderte Lösungen für die prozessorientierte Industrie
- Forschungszentrum mit modernstem Equipment
- Grosse Bandbreite an Engineering Services
- Rund um die Uhr Service weltweit

EKATO Rühr- und Mischtechnik GmbH
Hohe-Flum-Str. 37, 79650 Schopfheim
Tel. +49 (0) 7622 29-0, info@ekato.com

CITplus in der Wiley Online Library

Die Beiträge, die in CITplus veröffentlicht werden, sind auch in der Wiley Online Library (WOL) abrufbar. Dafür wird jeder Artikel mit einem dauerhaften digitalen Identifikator ausgezeichnet, dem Digital Object Identifier (DOI).

In einem Webbrowser kann ein Beitrag in WOL aufgerufen werden durch Eingabe einer Adresse, die sich aus dem DOI-Resolver <https://doi.org/> und dem jeweiligen DOI zusammensetzt. Dieser beginnt immer mit 10, gefolgt von einer Ziffer, die eindeutig einem Verlag zugewiesen ist. Im Falle von Wiley-VCH bzw. des Mutterverlages John Wiley & Sons ist das 1002. . Danach folgt eine Abkürzung für die Zeitschrift citp, sowie eine fortlaufende Artikelnummer.

Beispiel:

<https://doi.org/10.1002.citp.201900000>

Den DOI eines Artikels in der CITplus finden Sie am Ende vor den Kontaktdaten.

Beilagen

Bitte beachten Sie die Beilage Thomaplast – II der Firma RCT Reichelt Chemietechnik, Heidelberg, in dieser Ausgabe.



Willkommen im Wissenszeitalter. Wiley pflegt seine 200-jährige Tradition durch Partnerschaften mit Universitäten, Unternehmen, Forschungseinrichtungen, Gesellschaften und Einzelpersonen, um digitale Inhalte, Lernmittel, Prüfungs- und Zertifizierungsmittel zu entwickeln. Auch in Zukunft wird Wiley weiterhin Anteil an den Herausforderungen der Zukunft haben und Antworten geben, die Sie bei Ihrer Aufgabe weiterbringen.

WILEY-VCH